

## I

*(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)*

**VERORDENING (EEG) Nr. 1767/82 VAN DE COMMISSIE**

van 1 juli 1982

**tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake de specifieke invoerheffingen voor bepaalde zuivelprodukten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1183/82<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 14, lid 7,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 974/71 van de Raad van 12 mei 1971 betreffende bepaalde conjunctuurpolitieke maatregelen welke naar aanleiding van de tijdelijke verruiming van de fluctuatiemarges van de valuta's van sommige Lid-Staten dienen te worden genomen in de landbouwsector<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3605/81<sup>(4)</sup>, en met name op artikel 6,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2915/79 van de Raad<sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1463/82<sup>(6)</sup>, betrekking heeft op een specifieke heffing voor bepaalde kaassoorten van herkomst uit derde landen ;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1054/68 van de Commissie<sup>(7)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 584/82<sup>(8)</sup>, en Verordening (EEG) nr. 2965/79 van de Commissie<sup>(9)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1898/81<sup>(10)</sup>, momenteel de voorwaarden zijn neergelegd waarvan de indeling van de meeste van de bovenbedoelde kaassoorten onder bepaalde tariefposten afhankelijk is ; dat, ten gevolge van de laatste wijziging van Verordening (EEG) nr. 2915/79, de indeling in tariefposten niet meer het

enige bepalende element is voor de toepassing van de specifieke heffing ; dat de verordeningen van de Commissie ter zake derhalve moeten worden gewijzigd ;

Overwegende dat het, voor de duidelijkheid en de administratieve efficiëntie, dienstig is alle bepalingen voor de toepassing van de specifieke heffing in één verordening samen te brengen ;

Overwegende dat de gedetailleerde omschrijving van de goederen de procedure voor de invoer van de produkten bemoeilijkt ; dat de invoerprocedure aanzienlijk kan worden vergemakkelijkt indien het land van uitvoer garandeert dat het uitgevoerde produkt overeenkomt met de omschrijving van de betrokken goederen ; dat het derhalve wenselijk is te bepalen dat een produkt slechts voor toepassing van de specifieke heffing in aanmerking komt indien het vergezeld is van een certificaat dat onder de verantwoordelijkheid van het land van uitvoer in een bepaalde vorm is afgegeven en dat bovenbedoelde garantie biedt ; dat de derde landen de inachtneming van de tariefcontingenten op basis van dit stelsel van certificaten controleren ; dat het derhalve niet nodig is een communautaire regeling voor deze controle in te stellen ;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1055/68 van de Commissie<sup>(11)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2751/80<sup>(12)</sup>, voor sommige kaassoorten het forfaitaire bedrag is vastgesteld dat voor Finland overeenkomt met de kosten van levering tot aan het douanegebied van de Gemeenschap ; dat dit forfaitaire bedrag geen element meer is dat voor de invoer van Finse kaassoorten in aanmerking moet worden genomen ; dat de genoemde verordening derhalve moet worden ingetrokken ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

<sup>(1)</sup> PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 140 van 20. 5. 1982, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 362 van 17. 12. 1981, blz. 2.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 329 van 24. 12. 1979, blz. 1.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 159 van 10. 6. 1982, blz. 1.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 179 van 25. 7. 1968, blz. 25.

<sup>(8)</sup> PB nr. L 70 van 13. 3. 1982, blz. 9.

<sup>(9)</sup> PB nr. L 336 van 29. 12. 1979, blz. 15.

<sup>(10)</sup> PB nr. L 188 van 10. 7. 1981, blz. 14.

<sup>(11)</sup> PB nr. L 179 van 25. 7. 1968, blz. 27.

<sup>(12)</sup> PB nr. L 284 van 29. 10. 1980, blz. 28.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :

*Artikel 1*

1. De heffingen bij invoer die van toepassing zijn op de in bijlage II van Verordening EEG) nr. 2915/79 genoemde producten zijn aangegeven in bijlage I.
2. De aangegeven invoerheffingen worden slechts toegepast op de in bijlage I genoemde producten indien een certificaat IMA 1 wordt overgelegd, dat is opgesteld op een formulier volgens het in bijlage II aangegeven model, en indien de in deze verordening vastgestelde voorwaarden in acht worden genomen.
3. De indeling
  - van bijzondere melk voor zuigelingen, luchtdicht verpakt in verpakkingen met een netto-inhoud van 500 g of minder en met een vetgehalte van meer dan 10 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten, onder post 04.02 B I a) van het gemeenschappelijk douanetarief
  - en
  - van Glaris kruidkaas (zogenaamde Schabziger), vervaardigd van afgeroomde melk waaraan fijnge-malen kruiden zijn toegevoegd, onder post 04.04 B van het gemeenschappelijk douanetarief
 wordt afhankelijk gesteld van de overlegging van het in lid 2 bedoelde certificaat en van de inachtneming van de in deze verordening vastgestelde voorwaarden.

*Artikel 2*

1. Het formaat van het in artikel 1, lid 2, bedoelde formulier is 210 × 297 mm. Het te gebruiken papier moet een gewicht hebben van ten minste 40 g/m<sup>2</sup> en moet wit zijn.
2. De formulieren worden gedrukt en ingevuld in één van de officiële talen van de Gemeenschap; aanvullend mag als tweede taal de officiële taal of één van de officiële talen van het land van uitvoer worden gebruikt.
3. Het formulier wordt met de doorschrijfmethode ingevuld hetzij met de schrijfmachine hetzij met de hand. In het laatste geval dient het in drukletters te worden ingevuld.
4. Ieder certificaat wordt door de dienst die met de afgifte is belast voorzien van een volgnummer.

*Artikel 3*

1. Voor iedere soort en iedere aanbiedingsvorm van de in artikel 1 bedoelde producten moet een certificaat worden opgesteld.
2. Voor iedere soort en iedere aanbiedingsvorm van de producten moet het certificaat de in bijlage III vermelde gegevens bevatten.

*Artikel 4*

Het origineel van het certificaat moet, behalve in geval van niet te voorzien omstandigheden of in geval van overmacht, binnen een termijn van drie maanden te rekenen vanaf de datum waarop het certificaat is afge-

geven, samen met het produkt waarop het betrekking heeft, worden voorgelegd aan de douanediens ten van de Lid-Staat van invoer.

*Artikel 5*

1. Een certificaat is slechts geldig indien het behoorlijk ingevuld is en geïseerd is door een met de afgifte belaste dienst die voorkomt in bijlage IV.
2. Een certificaat is behoorlijk geïseerd wanneer plaats en datum van afgifte op het certificaat vermeld zijn en wanneer het stempel van de met de afgifte belaste dienst en de handtekening van de voor onder-tekening bevoegde persoon of personen op het certifi-caat voorkomen.
3. Een certificaat waarop de prijs franco-grens moet worden vermeld, wordt geldig geacht indien de in acht te nemen waarde franco-grens, in de periode tussen de afgifte van het certificaat en het ogenblik waarop het produkt wordt vrijgegeven om in de Gemeenschap in het vrije verkeer te worden gebracht, is gewijzigd en op voorwaarde dat
  - a) de in het certificaat vermelde prijs franco-grens ten minste gelijk is aan de waarde franco-grens op de dag van afgifte van het certificaat en
  - b) het certificaat minder dan één maand voor de aanpassing van de waarde franco-grens is afgegeven.

*Artikel 6*

1. Een met de afgifte belaste dienst kan slechts in bijlage IV worden opgenomen :
  - a) indien hij als zodanig door het land van uitvoer is erkend ;
  - b) indien hij zich ertoe verbindt de op de certificaten vermelde gegevens te verifiëren ;
  - c) indien hij zich ertoe verbindt de Commissie en de Lid-Staten op verzoek alle nuttige en noodzakelijke inlichtingen te verstrekken om de op de certificaten vermelde gegevens te kunnen beoordelen.
2. Bijlage IV wordt herzien wanneer aan de in lid 1, sub a), bedoelde voorwaarde niet meer wordt voldaan of wanneer een met de afgifte belaste dienst een van de aangegane verbintenissen niet nakomt.

*Artikel 7*

De Lid-Staten treffen de nodige maatregelen om de goede werking van het bij deze verordening ingestelde stelsel van certificaten te controleren.

*Artikel 8*

Geen enkel monetair compenserend bedrag wordt toegepast wanneer de producten bedoeld in bijlage I a), b), d), e), f), g), i), k), l), m) in het vrije verkeer worden gebracht.

*Artikel 9*

De Verordeningen (EEG) nr. 1054/68, (EEG) nr. 1055/68 en (EEG) nr. 2965/79 worden ingetrokken.

*Artikel 10*

Deze verordening treedt in werking op 5 juli 1982.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 1 juli 1982.

*Voor de Commissie*  
Poul DALSAGER  
*Lid van de Commissie*

---

## BIJLAGE I

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving van de goederen	Land van oorsprong	Heffing bij invoer in Ecu per 100 kg nettogewicht
a) ex 04.04 A	<p>Emmentaler, Gruyère, Sbrinz, Appenzell, Vacherin Fribourgeois en Tête de Moine, andere dan geraspt of in poeder, met een vetgehalte van ten minste 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en met een rijpingstijd van ten minste 2 maanden voor Vacherin Fribourgeois en ten minste 3 maanden voor de andere kaassoorten :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— in platte cilindrische vorm met standaardgewicht en met korst (1) a), waarvan de waarde franco-grens (2) 348,46 Ecu of meer doch minder dan 372,64 Ecu per 100 kg nettogewicht bedraagt ;</li> <li>— in stukken, vacuüm of onder inert gas verpakt, waarvan de korst aan ten minste één zijde nog aanwezig is, met een nettogewicht van 1 kg of meer doch minder dan 5 kg en waarvan de waarde franco-grens 372,64 Ecu of meer doch minder dan 396,82 Ecu per 100 kg nettogewicht bedraagt</li> </ul>	Zwitserland	18,13
b) ex 04.04 A	<p>Emmentaler, Gruyère, Sbrinz, Appenzell, Vacherin Fribourgeois of Tête de Moine, andere dan geraspt of in poeder, met een vetgehalte van ten minste 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en met een rijpingstijd van ten minste 2 maanden voor Vacherin Fribourgeois en ten minste 3 maanden voor de andere kaassoorten :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— in platte cilindrische vorm met standaardgewicht en met korst (1) a) waarvan de waarde franco-grens (2) 372,64 Ecu of meer per 100 kg nettogewicht bedraagt ;</li> <li>— in stukken, vacuüm of onder inert gas verpakt (2), waarvan de korst (1) a) aan ten minste één zijde nog aanwezig is, met een nettogewicht van 1 kg of meer en waarvan de waarde franco-grens (2) 396,82 Ecu of meer per 100 kg nettogewicht bedraagt ;</li> <li>— in stukken, vacuüm of onder inert gas verpakt (2), met een nettogewicht van 450 g of minder en waarvan de waarde franco-grens (2) 430,67 Ecu of meer per 100 kg nettogewicht bedraagt</li> </ul>	Zwitserland	9,07
c) ex 04.04 A	<p>Emmentaler, Gruyère, Sbrinz en Bergkäse, andere dan geraspt of in poeder, met een vetgehalte van ten minste 45 gewichtspercenten berekend op de droge stof en met een rijpingstijd van ten minste 3 maanden :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— in platte cilindrische vorm met standaardgewicht en met korst (1) a) binnen een jaarlijks tariefcontingent van <ul style="list-style-type: none"> <li>a) 5 000 ton van oorsprong uit Oostenrijk,</li> <li>b) 2 950 ton van oorsprong uit Finland ;</li> </ul> </li> <li>— in stukken, vacuüm of onder inert gas verpakt, waarvan de korst (1) a) aan ten minste één zijde nog aanwezig is, met een nettogewicht van 1 kg of meer doch minder dan 5 kg, binnen een jaarlijks tariefcontingent van <ul style="list-style-type: none"> <li>a) 3 000 ton van oorsprong uit Oostenrijk,</li> <li>b) 1 350 ton van oorsprong uit Finland</li> </ul> </li> </ul>	Oostenrijk Finland	18,13
d) ex 04.04 E I b) 1	<p>Cheddar vervaardigd uit niet-gepasteuriseerde melk, met een vetgehalte van ten minste 50 gewichtspercenten berekend op de droge stof en met een rijpingstijd van ten minste 9 maanden, waarvan de waarde franco-grens (2) per 100 kg nettogewicht gelijk is aan of hoger is dan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— 277,96 Ecu voor hele vormen met standaardgewicht (1) b),</li> <li>— 296,10 Ecu voor kazen met een nettogewicht van 500 g of meer,</li> <li>— 308,19 Ecu voor kazen met een nettogewicht van minder dan 500 g,</li> </ul> <p>binnen een jaarlijks tariefcontingent van 3 250 ton voor 1982</p>	Canada	12,09

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving van de goederen	Land van oorsprong	Heffing bij invoer in Ecu per 100 kg nettogewicht
e) ex 04.04 E I b) 1	Cheddar, in hele vormen met standaardgewicht ( <sup>1</sup> ) b), met een vetgehalte van ten minste 50 gewichtspercenten berekend op de droge stof, met een rijpingstijd van ten minste 3 maanden en een waarde franco-grens van 271,92 Ecu of meer per 100 kg nettogewicht, binnen een jaarlijks tariefcontingent van 9 000 ton	Australië Nieuw-Zeeland	12,09
f) ex 04.04 E I b) 1 en ex 04.04 E I b) 2	— Cheddar en — andere kaassoorten van post 04.04 E I b) 2, bestemd voor verwerking, met een waarde franco-grens ( <sup>2</sup> ) van 247,74 Ecu of meer per 100 kg nettogewicht, binnen een jaarlijks tariefcontingent van 3 500 ton	Australië Nieuw-Zeeland	12,09
g) ex 04.04 D	Smeltkaas, andere dan geraspt of in poeder, waarin geen andere kaassoorten zijn verwerkt dan Emmentaler, Gruyère en Appenzell en eventueel met toevoeging van Glaris kruidkaas (zogenaamde Schabziger), verpakt voor de verkoop in het klein ( <sup>3</sup> ), waarvan de waarde franco-grens 243 Ecu of meer per 100 kg nettogewicht bedraagt en met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van niet meer dan 56 gewichtspercenten	Zwitserland	36,27
h) ex 04.04 D	Smeltkaas, andere dan geraspt of in poeder, waarin geen andere kaassoorten zijn verwerkt dan Emmentaler, Gruyère en Appenzell en eventueel met toevoeging van Glaris kruidkaas (zogenaamde Schabziger), verpakt voor de verkoop in het klein ( <sup>4</sup> ) en met een vetgehalte, berekend op de droge stof van niet meer dan 56 gewichtspercenten, binnen een jaarlijks tariefcontingent van a) 3 700 ton van oorsprong uit Oostenrijk, b) 500 ton van oorsprong uit Finland	Oostenrijk Finland	36,27
i) ex 04.04 E I b) 2	Tilsit, met een vetgehalte berekend op de droge stof, van niet meer dan 48 gewichtspercenten	Roemenië Zwitserland	77,70
k) ex 04.04 E I b) 2	Tilsit, met een vetgehalte berekend op de droge stof, van meer dan 48 gewichtspercenten	Roemenië Zwitserland	101,88
l) ex 04.04 E I b) 2	Kashkaval	Bulgarije, Hongarije, Israël, Roemenië, Turkije	65,61
m) ex 04.04 E I b) 2	Schapekaas en kaas bereid uit buffelmelk, in bergingsmidelen welke pekkel bevatten of in zakken van schape- of geitenvellen	Bulgarije, Hongarije, Israël, Roemenië, Turkije, Cyprus	65,61
n) ex 04.04 E I b) 2	Tilsit, niet geperst, met een rijpingstijd van ten minste één maand, en Butterkäse, binnen een jaarlijks tariefcontingent van 1 500 ton van oorsprong uit Oostenrijk	Oostenrijk	55,00
o) ex 04.04 C en ex 04.04 E I b) 2	— Blauw-groen geaderde kaas, andere dan geraspt of in poeder, en — Edammer met een vetgehalte berekend op de droge stof van meer dan 40 doch minder dan 48 gewichtspercenten, in platte cilindrische vorm met een nettogewicht van 350 g of minder (zogenaamde Geheimratskäse), binnen een jaarlijks tariefcontingent van 800 ton van oorsprong Oostenrijk	Oostenrijk	50,00

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving van de goederen	Land van oorsprong	Heffing bij invoer in Ecu per 100 kg nettogewicht
p) ex 04.04 E I b) 2	„Fetta” en „Kefalo-Tyri”, vervaardigd uit koemelk, met een vetgehalte berekend op de droge stof van 48 gewichtspereenten of minder, binnen een jaarlijks tariefcontingent van 150 ton van oorsprong uit Oostenrijk	Oostenrijk	50,00
q) ex 04.04 E I b) 2	Finlandia met een vetgehalte berekend op de droge stof van minimaal 45 gewichtspereenten, met een rijpingstijd van ten minste 100 dagen, in rechthoekige blokken en met een nettogewicht van 30 kg of meer, binnen een jaarlijks tariefcontingent van 2 900 ton	Finland	18,13

(<sup>1</sup>) a) Worden als kazen met korst in hele vormen met standaardgewicht beschouwd, kazen in platte cilindrische vorm met de volgende nettogewichten :

- Emmentaler : van 60 kg of meer doch niet meer dan 130 kg
- Gruyère : van 20 kg of meer doch niet meer dan 45 kg
- Bergkäse : van 20 kg of meer doch niet meer dan 60 kg
- Appenzell : van 6 kg of meer doch niet meer dan 8 kg
- Vacherin Fribourgeois : van 6 kg of meer doch niet meer dan 10 kg
- Tête de Moine : van 0,700 kg of meer doch niet meer dan 4 kg.

Voor de toepassing van deze bepaling wordt de korst als volgt omschreven :

„De korst van deze kaassoorten is het gedeelte dat zich aan de buitenzijde van het zuivel heeft gevormd en dat duidelijk harder van samenstelling en donkerder van kleur is.”.

b) Wat Cheddar betreft, worden als hele vormen met standaardgewicht beschouwd :

- kazen in platte cilindrische vorm met een nettogewicht van 33 kg of meer doch niet meer dan 44 kg,
- blokken kaas in de vorm van een kubus of blok met een nettogewicht van 10 kg of meer.

(<sup>2</sup>) Als waarde franco-grens wordt beschouwd, de prijs franco-grens van het land van uitvoer of de fob-prijs van het land van uitvoer, welke prijzen eventueel worden verhoogd met een vast te stellen forfaitair bedrag dat overeenkomt met de kosten van levering tot aan het douanegebied van de Gemeenschap.

(<sup>3</sup>) Stukken in luchtdichte verpakking, met een nettogewicht van minder dan 450 gram komen slechts voor de concessie in aanmerking indien op de verpakking ten minste de volgende aanduidingen zijn aangebracht :

- de benaming van de kaas,
- het vetgehalte berekend op de droge stof,
- de verantwoordelijke verpakker,
- het land van oorsprong van de kaas.

(<sup>4</sup>) De benaming „kaas verpakt voor de verkoop in het klein” geldt voor kaas welke wordt aangeboden in onmiddellijke verpakkingen met een nettogewicht van niet meer dan 1 kg, die stukjes of schijven bevatten met een nettogewicht van ten hoogste 100 gram.

1. Verkoper	2. Nummer van afgifte	<b>ORIGINEEL</b>							
3. Koper	<p><b>CERTIFICAAT</b></p> <p><b>voor de indeling van bepaalde zuivelprodukten onder bepaalde posten of onderverdelingen van het gemeenschappelijk douanetarief</b></p>								
4. Nummer en datum van de factuur	5. Land van oorsprong	6. Lid-Staat van bestemming							
<p><b>BELANGRIJKE OPMERKINGEN</b></p> <p>A. Voor iedere aanbiedingsvorm van ieder produkt moet een certificaat worden opgesteld.</p> <p>B. Het certificaat moet worden opgesteld in één van de officiële talen van de Europese Economische Gemeenschap ; aanvullend mag als tweede taal de officiële taal of één van de officiële talen van het land van uitvoer worden gebruikt.</p> <p>C. Het certificaat moet worden opgesteld overeenkomstig de geldende communautaire voorschriften.</p> <p>D. Het origineel en eventueel een afschrift van het certificaat worden ingediend bij het douanekantoor in de Gemeenschap op het ogenblik waarop het produkt in het vrije verkeer wordt gebracht.</p>									
7. Merken, nummers, aantal en aard van de colli, gedetailleerde beschrijving van het produkt en aanduiding van de aanbiedingsvorm		8. Brutowicht (kg)	9. Nettogewicht (kg)						
10. Gebruikte grondstof									
11. Vetgehalte, berekend op de droge stof									
12. Vochtgehalte in de vetvrije kaasmassa									
13. Vetgehalte									
14. Rijpingstijd									
15. Prijs franco grens van de Gemeenschap per 100 kg nettogewicht (in Ecu) gelijk aan of hoger dan :									
16. Opmerkingen : a) tariefcontingent (1) b) bestemd voor verwerking (1)									
<p>17. HIERBIJ WORDT BEVESTIGD DAT</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— de bovenvermelde aanduidingen juist zijn en in overeenstemming zijn met de ter zake geldende communautaire voorschriften</li> <li>— voor de hierboven omschreven produkten aan de koper geen enkele reductie, premie of andere vorm van korting is verleend noch zal worden verleend, die zou kunnen leiden tot een waarde lager dan de minimumwaarde die is vastgesteld voor de invoer van het betrokken produkt (2)</li> </ul>									
18. De met de afgifte belaste dienst	Te	op	<table style="margin: auto; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 20px;"></td> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 20px;"></td> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 20px;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; font-size: small;">jaar</td> <td style="text-align: center; font-size: small;">maand</td> <td style="text-align: center; font-size: small;">dag</td> </tr> </table>				jaar	maand	dag
jaar	maand	dag							
(Handtekening en stempel van de met afgifte belaste dienst)									

(1) Doorhalen wat niet van toepassing is.  
(2) Deze vermelding wordt doorgehaald voor schapekaas of kaas bereid uit buffelmelk, Glaris kruidkaas, Tilsit en Butterkäse, alsmede voor bijzondere melk voor zuigelingen.





## BIJLAGE III

## Voorschriften inzake het opstellen van de certificaten

Naast de vakken 1 tot en met 6, 9, 17 en 18 moeten worden ingevuld:

A. Met betrekking tot bijzondere melk voor zuigelingen van post 04.02 B I a) van het gemeenschappelijk douanetarief:

1. vak nr. 7 onder vermelding van: „bijzondere melk voor zuigelingen die vrij is van ziekteverwekkende en van toxicogene kiemen en die minder dan 10 000 levensvatbare aëroben en minder dan 2 colibacteriën per gram bevat”;
2. vak nr. 10 onder vermelding van: „uitsluitend inlandse koemelk”;
3. vak nr. 13 onder vermelding van: „meer dan 10 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten”.

B. Met betrekking tot Emmentaler, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse, Appenzell, Vacherin Fribourgeois of Tête de Moine, van post 04.04 A van het gemeenschappelijk douanetarief:

1. vak nr. 7 onder vermelding van, naar gelang van het geval: „Emmentaler”, „Gruyère”, „Sbrinz” of „Bergkäse” of „Appenzell” of „Vacherin Fribourgeois” of „Tête de Moine”, alsmede, naar gelang van het geval:
  - „in platte cilindrische vorm met standaardgewicht en met korst”;
  - „in stukken, vacuüm of onder inert gas verpakt waarvan de korst aan ten minste één zijde nog aanwezig is, met een nettogewicht van 1 kg of meer doch minder dan 5 kg”;
  - „in stukken, vacuüm of onder inert gas verpakt waarvan de korst aan ten minste één zijde nog aanwezig is, met een nettogewicht van 1 kg of meer”;
  - „in stukken, vacuüm of onder inert gas verpakt met een nettogewicht van 450 gram of minder”;
2. vak nr. 10 onder vermelding van: „uitsluitend inlandse koemelk”;
3. vak nr. 11 onder vermelding van: „ten minste 45 gewichtspercenten”;
4. de vakken nrs. 14 en 15; voor de produkten van oorsprong uit Oostenrijk en Finland moet vak nr. 15 evenwel niet worden ingevuld.

C. Met betrekking tot Glaris kruidkaas (zogenaamde Schabziger) van post 04.04 B van het gemeenschappelijk douanetarief:

1. vak nr. 7 onder vermelding van: „Glaris kruidkaas” (zogenaamde Schabziger);
2. vak nr. 10 onder vermelding van: „uitsluitend inlandse afgeroomde melk waaraan fijngemalen kruiden zijn toegevoegd”.

D. Met betrekking tot sub g) in bijlage I opgenomen smeltkaas van post 04.04 D I van het gemeenschappelijk douanetarief:

1. vak nr. 7 onder vermelding van: „smeltkaas in onmiddellijke verpakkingen van niet meer dan 1 kg nettogewicht, die stukjes of schijfjes bevatten met een nettogewicht van ten hoogste 100 gram elk”;
2. vak nr. 10 onder vermelding van: „uitsluitend inlandse Emmentaler, Gruyère en Appenzell, eventueel met toevoeging van inlandse Glaris kruidkaas (zogenaamde Schabziger)”;
3. vak nr. 11 onder vermelding van: „niet meer dan 56 gewichtspercenten”;
4. vak nr. 15; voor de produkten van oorsprong uit Oostenrijk en Finland moet vak nr. 15 evenwel niet worden ingevuld.

E. Met betrekking tot sub d) in bijlage I opgenomen Cheddar van post 04.04 E I b) 1 van het gemeenschappelijk vak nr.

1. vak nr. 7 onder vermelding van, naar gelang van het geval:
  - „Cheddar in hele vormen met standaardgewicht”;
  - „Cheddar in andere dan hele vormen met standaardgewicht, met een nettogewicht van 500 gram of meer”;
  - „Cheddar in andere dan hele vormen met standaardgewicht, met een nettogewicht van minder dan 500 gram”;

2. vak nr. 10 onder vermelding van : „uitsluitend niet-gepasteuriseerde inlandse koemelk”;
  3. vak nr. 11 onder vermelding van : „ten minste 50 gewichtspercenten”;
  4. vak nr. 14 onder vermelding van : „ten minste 9 maanden”;
  5. de vakken nrs. 15 en 16 onder vermelding van het tijdvak waarvoor het contingent geldt.
- F. Met betrekking tot sub e) in bijlage I opgenomen Cheddar van post 04.04 E I b) 1 van het gemeenschappelijk douanetarief :
1. vak nr. 7 onder vermelding van : „Cheddar in hele vormen met standaardgewicht”;
  2. vak nr. 10 onder vermelding van : „uitsluitend inlandse koemelk”;
  3. vak nr. 11 onder vermelding van : „ten minste 50 gewichtspercenten”;
  4. vak nr. 14 onder vermelding van : „ten minste 3 maanden”;
  5. de vakken nrs. 15 en 16 onder vermelding van het tijdvak waarvoor het contingent geldt.
- G. Met betrekking tot sub f) in bijlage I opgenomen Cheddar bestemd voor verwerking van post 04.04 E I b) 1 van het gemeenschappelijk douanetarief :
1. vak nr. 7 onder vermelding van : „Cheddar in hele vormen met standaardgewicht”;
  2. vak nr. 10 onder vermelding van : „uitsluitend inlandse koemelk”;
  3. de vakken nrs. 15 en 16 onder vermelding van het tijdvak waarvoor het contingent geldt.
- H. Met betrekking tot sub i) en k) in bijlage I opgenomen Tilsit of Butterkäse van post 04.04 E I b) 2 van het gemeenschappelijk douanetarief :
1. vak nr. 7 onder vermelding van, naar gelang van het geval : „Tilsit” of „Butterkäse”;
  2. vak nr. 10 onder vermelding van : „uitsluitend inlandse koemelk”;
  3. de vakken nrs. 11 en 12.
- I. Met betrekking tot sub l) in bijlage I opgenomen Kashkaval van post 04.04 E I b) 2 van het gemeenschappelijk douanetarief :
1. vak nr. 7 onder vermelding van : „Kashkaval”;
  2. vak nr. 10 onder vermelding van : „uitsluitend inlandse schapemelk”;
  3. de vakken nrs. 11 en 12.
- K. Met betrekking tot sub m) in bijlage I opgenomen schapekaas of kaas bereid uit buffelmelk, in bergingsmiddelen welke pekel bevatten of in zakken van schape- of geitevellen, van post 04.04 E I b) 2 van het gemeenschappelijk douanetarief :
1. vak nr. 7 onder vermelding van, naar gelang van het geval : „schapekaas” of „kaas bereid uit buffelmelk”, alsmede „in bergingsmiddelen welke pekel bevatten” of „in zakken van schape- of geitevellen”;
  2. vak nr. 10 onder vermelding van, naar gelang van het geval :  
„uitsluitend inlandse schapemelk” of „uitsluitend inlandse buffelmelk”;
  3. de vakken nrs. 11 en 12.
- L. Met betrekking tot sub f) in bijlage I opgenomen andere kaassoorten dan Cheddar, bestemd voor verwerking van post 04.04 E I b) 2 van het gemeenschappelijk douanetarief :
1. vak nr. 7 onder vermelding van : „uitsluitend inlandse koemelk”;
  2. de vakken nrs. 15 en 16 onder vermelding van het tijdvak waarvoor het contingent geldt.

- M. Met betrekking tot sub o) in bijlage I opgenomen Edammer van post 04.04 E I b) 2 van het gemeenschappelijk douanetarief :
1. vak nr. 7 onder vermelding van : „Edammer in platte cilindrische vorm met een nettogewicht van 350 gram of minder (zogenaamde „Geheimratskäse“);
  2. vak nr. 11 onder vermelding van : „ten minste 40 doch minder dan 48 gewichtspercenten”.
- N. Met betrekking tot sub o) in bijlage I opgenomen blauw-groen geaderde kaas van post 04.04 C van het gemeenschappelijk douanetarief :
- vak nr. 7 onder vermelding van : „blauw-groen geaderde kaas, andere dan geraspte of in poeder”.
- O. Met betrekking tot sub p) in bijlage I opgenomen „Fetta” en „Kefalo-Tyri” van post 04.04 E I b) 2 van het gemeenschappelijk douanetarief :
1. vak nr. 7 onder vermelding van, naar gelang van het geval : „Fetta” of „Kefalo-Tyri”;
  2. vak nr. 10 onder vermelding van : „uitsluitend inlandse koemelk”;
  3. vak nr. 11 onder vermelding van : „minder dan 48 gewichtspercenten”.
- P. Met betrekking tot sub q) in bijlage I opgenomen Finlandia van post 04.04 E I b) 2 van het gemeenschappelijk douanetarief :
1. vak nr. 7 onder vermelding van : „Finlandia in rechthoekige blokken met een nettogewicht van 30 kg of meer”;
  2. vak nr. 11 onder vermelding van : „ten minste 45 gewichtspercenten”;
  3. vak nr. 14 onder vermelding van : „ten minste 100 dagen”.
-

## BIJLAGE IV

Derde landen	Onderverdeling van het gemeenschappelijk douanetarief en omschrijving van de produkten		Instelling belast met de afgifte	
			Benaming	Plaats van vestiging
Australië	04.04 E I b) 1 en 04.01 E I b) 2	Cheddar en kaas bestemd voor verwerking	Department of Primary Industry	Canberra
Oostenrijk	04.04 A  04.04 C  04.04 D 04.04 E I b) 2 04.04 E I b) 2	Emmentaler Gruyère Bergkäse  Blauw-groen geaderde kaas Smeltkaas Edammer Tilsit en Butterkäse Fetta en Kefalo-Tyri	Milchwirtschaftsfonds en Österreichische Hartkäse Export-Gesellschaft, die samen of afzonderlijk optreden	Wenen, Innsbrück
Bulgarije	04.04 E I b) 2	Kashkaval en schapekaas of buffelkaas	Darjavna Inspectzia za Kontrol na Stokite za Izsnos (DIKSI)	Sofia
Canada	04.04 E I b) 1	Cheddar	Canadian Dairy Commission Commission canadienne du lait	Ottawa
Cyprus	04.04 E I b) 2	Schapekaas of buffelkaas	Ministerie van Handel en Industrie	Nicosia
Finland	04.04 A  04.04 D 04.04 E I b) 2	Emmentaler Gruyère Smeltkaas Finlandia	Maitotaloustuotteiden Tarkastuslaitos	Helsinki
Hongarije	04.04 E I b) 2	Kashkaval en schapekaas of buffelkaas	Tejtermékek Magyar Allami Ellenőrző Allomasa	Boedapest
Israël	04.04 E I b) 2	Schapekaas	Ministry of Industry and Trade Food division	Jerusalem
Nieuw-Zeeland	04.04 E I b) 1 en 04.04 E I b) 2	Cheddar en kaas bestemd voor verwerking	New Zealand Dairy Board	Wellington
Roemenië	ex 04.04 E I b) 2 04.04. E I b) 2	Tilsit Kashkaval en schapekaas of buffelkaas	Oficiul de Control al Marfurilor	Boekarest
Zwitserland	04.04 B I a)	Bijzondere melk voor zuigelingen	Office fédéral de l'agriculture du département fédéral de l'économie publique	Bern
	04.04 A	Appenzell	Office commercial pour le fromage d'Appenzell	Sankt-Gallen
	04.04 A	Emmentaler Gruyère Sbrinz	Union suisse du commerce de fromage SA	Bern

Derde landen	Onderverdeling van het gemeenschappelijk douanetarief en omschrijving van de produkten		Instelling belast met de afgifte	
			Benaming	Plaats van vestiging
Zwitserland (vervolg)	04.04 A	Vacherin Fribourgeois Tête de Moine	Société suisse des fabricants de fromages à pâte molle et mi-dure SFPM	Bern
	04.04 B	Glaris kruidkaas	Chambre de commerce glaronaise et Société suisse des fabricants de fromages aux herbes à r.l.	Glaris
	04.04 D	Smeltpkaas	Union suisse du commerce de fromage SA	Bern
	04.04 E I b) 2	Tilsit	Centrale suisse du commerce du Tilsit en Office fédéral de l'agriculture du département fédéral de l'économie publique	Weinfelden Bern
Turkije	ex 04.04 E I b) 2	Kashkaval en schapekaas of buffelkaas	T. C. Tarim Bakanligi	Veterinaire diensten van Tarim Bakanligi, gevestigd op verschillende plaatsen in Turkije